

**KEBAB HOUSE & MORE**

Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale  
Cafe, Bar, Restaurant, Take-away, Telefon 041 637 30 60  
Öffnungszeiten: SO bis DO: 8.00 – 20.00 Uhr, FR bis SA: 8.00 – 22.00 Uhr, MI: Ruhetag



# Engelberger Anzeiger

Nr. 38 :: 21. September 2023 :: 77. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



**Dr. Dr. Andreas C. Marheine**  
dipl. Zahnarzt



**Sarah Marheine**  
Praxismanagement

**Marheine**  
ZAHNMEDIZIN

## Ihre Engelberger Zahnarztpraxis für die ganze Familie

- Zahnreinigungen - Dentalhygiene
- Ästhetische Zahnmedizin
- Aligner für perfektes Lächeln
- digitales Röntgen und 3D-Scans
- Parodontalbehandlungen
- Sport-Zahnmedizin
- Schutz-, Knirsch-, Schnarch- und Apnoe-Schienen
- Entfernung von Weisheitszähnen
- Implantate, orale Chirurgie

Parkweg 1 6390 Engelberg 041 637 23 32 praxis@marheine.ch www.marheine.ch

**RAIFFEISEN**  
Nidwalden

*Hä  
isch  
guäd*



**SPARZINSEN**

**ab 1.20%**

Ohne **Limiten** und ohne **Gebühren**

Mehr erfahren unter: [raiffeisen-nidwalden.ch](http://raiffeisen-nidwalden.ch)



**SASCHA SANITÄR  
GMBH**

[www.sascha-sanitaer.ch](http://www.sascha-sanitaer.ch)  
079 946 78 08

20 Jahre Erfahrung  
für alle Dienstleistungen  
rund um Ihre Sanitärtechnikanlagen



## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **2. Oktober 2023** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Brunni-Bahnen Engelberg AG, Wydenstrasse 55, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Erweiterung Beschneiungsanlagen Gebiet Brunnihütte - Ristis, Schlittelpiste Rinderbüel und Blaue Piste Brand
Zonen	Alpwirtschaftszone, Wintersportzone
Ort	Parzellen Nrn. 36, 46, 43, Ristis, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet
Naturgefahren	RS1, S II, FL II, FL III
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmebewilligung
Gesuchsteller	Wasserversorgung AG Engelberg, Postfach 125, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Neubau Verteilschacht Heg
Zonen	Landwirtschaftszone, Wald, Wintersportzone
Ort	Parzellen Nrn. 843, 824, 821, Heg, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au, Grundwasserschutzzone S1, Landschaftsschutzgebiet
Gesuchsteller	Werner und Lydia Zihlmann, Dorfstrasse 55, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Anbau Wintergarten Dachgeschoss
Zonen	W3
Ort	Parzelle Nr. 115, Dorfstrasse 55, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue2

Gesuchsteller	Waser AG Garage und Transporte, Wydenstrasse 42, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Farbänderung Fassade Erdgeschoss und Garagen
Zonen	GW3
Ort	Parzelle Nr. 401, Wydenstrasse 42, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0, Ue1
Gesuchsteller	Glendon Mark Moroney, Aegertlistrasse 19a, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Trafo- und Containergebäude
Zonen	W2B, Quartierplan Chligrüssli
Ort	Parzelle Nr. 487, Fellenrütistrasse 20, Chligrüssli, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au



**Kletterfans aufgepasst**

Bald ist es soweit und im Sporting Park entsteht die neue Kletter- & Boulderwand.

Für diesen Umbau ist die Kletterwand ab **Montag, 9. Oktober 2023** geschlossen.

Interessenten für die alten Platten und Griffe melden sich bitte an der Reception bis spätestens Freitag, 6. Oktober 2023.

info@sportingpark.ch | 041 639 60 00

**[www.sportingpark.ch](http://www.sportingpark.ch)**



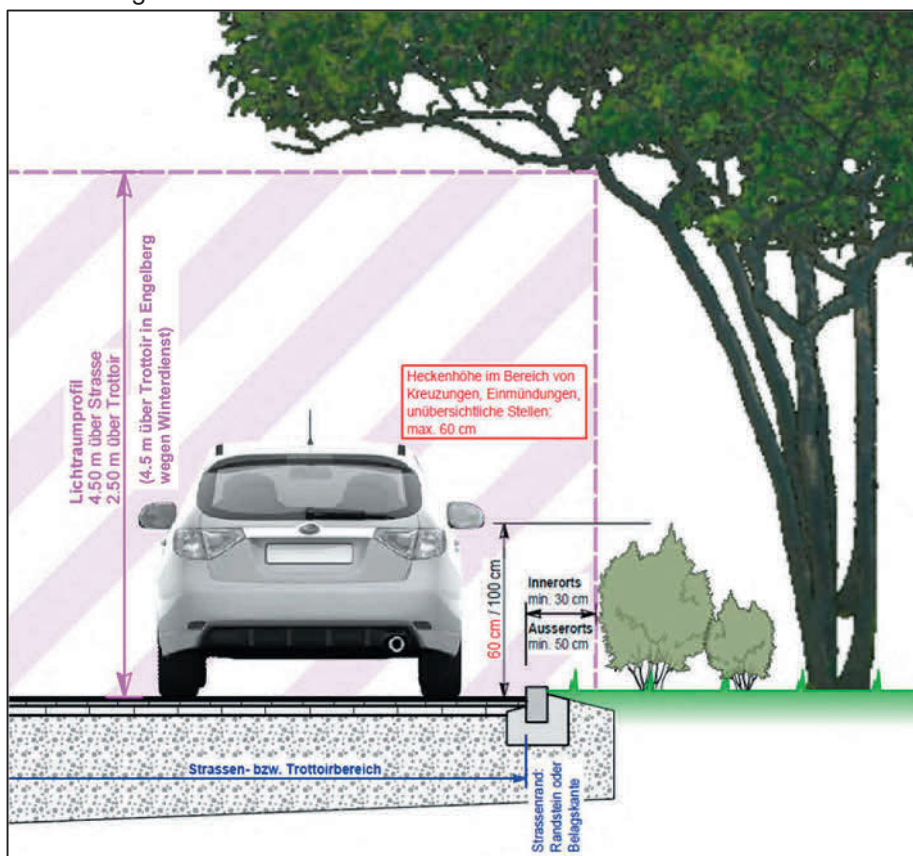
Kanton  
Obwalden



Merkblatt

## Bäume, Sträucher und Hecken schneiden

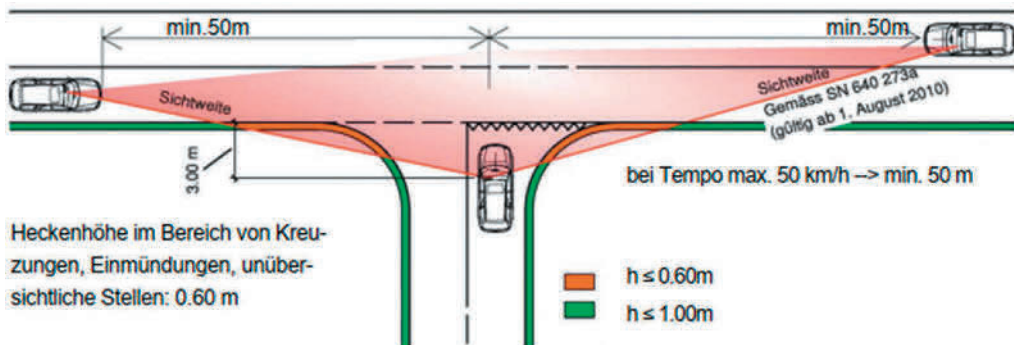
Immer wieder behindern Äste von Bäumen, Sträuchern und Hecken die ordentlichen Unterhaltsarbeiten an Strassen und Wegen. Zusätzlich werden durch verschiedene Bepflanzungen entlang von Strassen und Wegen die Sichtverhältnisse (auch die Strassenbeleuchtung) erheblich eingeschränkt, wodurch die Verkehrssicherheit beeinträchtigt werden kann. Die Eigentümer/-innen von Grundstücken an öffentlichen Strassen, Fusswegen und Plätzen werden daher dazu aufgefordert, die Bäume, Sträucher und Hecken, welche in die Strassen bzw. Gehwege hineinragen, gemäss dem kantonalen Strassengesetz zurückzuschneiden.



Das Strassengebiet ist gemäss Art. 60 Abs. 1 Strassenverordnung (GDB 720.11) bis auf eine Höhe von viereinhalb Meter von einhängenden Ästen frei zu halten. Sträucher dürfen nicht in das Strassenprofil hineinragen und die Strassenübersicht nicht beeinträchtigen.

Nach Art. 61 Abs. 1 der Strassenverordnung dürfen längs der öffentlichen Strasse und Wege tote Häge (z.B. Mauern) die Höhe von zwei Meter, Lebhäge (z.B. Hecken) die Höhe von einem Meter nicht übersteigen. Tote Häge dürfen an die Strassengrenze gestellt werden; Lebhäge haben einen Abstand von mindestens dreissig Zentimeter von der Randstein- oder Belagskante einzuhalten.

Im Bereich von Einmündungen privater Strassen, Zufahrten und Wegen in öffentliche Strassen sind Bäume, Sträucher und Grünhecken, nebst Beachtung genannter Vorschriften, so zurückzuschneiden, dass die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigt wird und gute Sichtverhältnisse gewährleistet sind. Beleuchtungsanlagen, Verkehrssignale, Markierungen und Hydranten dürfen nicht verdeckt sein.



Die Grundeigentümer/-innen und Pächter/-innen von Liegenschaften entlang von Privatstrassen sowie im Bereich von unübersichtlichen Kurven werden ebenfalls aufgefordert, Bäume und wildwachsende Stauden rechtzeitig auszuforsten, um Schäden am Strassenkörper vorzubeugen. Nach Art. 59 Abs. 1 Strassenverordnung dürfen längs der öffentlichen Strassen hochstämmige Bäume nicht näher als vier Meter an den Strassen- bzw. Trottoirrand gesetzt werden. Nussbäume und nicht fruchttragende Hochstämme dürfen nicht näher als sechs Meter vom Strassen- bzw. Trottoirrand zu stehen kommen.

Gemäss Art. 61 Abs. 2 der Strassenverordnung sind die den Hauptstrassen entlang befindlichen Grünhäge alljährlich ein- bis zweimal oder auf Aufforderung vom Strasseneigentümer hin zu beschneiden.

Die betroffenen Grundeigentümer/-innen werden daher dazu aufgefordert, die entsprechenden Arbeiten **bis Ende September** auszuführen, allenfalls werden die erforderlichen Schnitтарbeiten unter Kostenfolge zu Lasten der Eigentümer/-innen vorgenommen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen die zuständige Person der jeweiligen Gemeinde sowie des kantonalen Strasseninspektorates gerne zur Verfügung:

Alpnach: Werkdienst	041 672 96 50	<a href="http://www.alpnach.ch">www.alpnach.ch</a>
Sarnen: MartinENZ	041 666 35 74	<a href="http://www.sarnen.ch">www.sarnen.ch</a>
Sachseln: Peter Leuenberger	041 666 55 10	<a href="http://www.sachseln.ch">www.sachseln.ch</a>
Kerns: Beat Flück	041 666 31 43	<a href="http://www.kerns.ch">www.kerns.ch</a>
Giswil: Bauamt	041 676 77 16	<a href="http://www.giswil.ch">www.giswil.ch</a>
Lungern: Roger Gasser	041 679 79 30	<a href="http://www.lungern.ch">www.lungern.ch</a>
Engelberg: Werkdienst	041 639 52 20	<a href="http://www.gde-engelberg.ch">www.gde-engelberg.ch</a>
Kanton Obwalden: Markus Huber	041 666 67 00	<a href="http://www.strasseninspektorat.ch">www.strasseninspektorat.ch</a>

## Gemeindeverwaltung – Schalteröffnungszeiten

Montag bis Donnerstag	8.30 Uhr bis 11.30 Uhr, 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr bis 11.30 Uhr, 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Auf Anfrage können auch Termine ausserhalb der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden. Der Kundschaft wird zudem die Möglichkeit geboten, gewisse Dienstleistungen der Gemeindeverwaltung rund um die Uhr über den Internetauftritt [www.gde-engelberg.ch](http://www.gde-engelberg.ch) zu nutzen.

## Adressänderung / Umzug

Nutzen Sie die Onlinedienste, um uns Ihre Adressänderung bekanntzugeben. Beachten Sie, dass allenfalls zusätzliche Unterlagen per Post eingereicht werden müssen.

Mit folgendem QR-Code gelangen Sie direkt auf die richtige Seite



**0,40%**  
Zinsreduktion



## Umwelt- Bonus.

Sie legen bei Ihrer Immobilie Wert auf eine nachhaltige Bauweise? Wir belohnen Sie dafür.

[www.okb.ch/umwelt-bonus](http://www.okb.ch/umwelt-bonus)



**Obwaldner  
Kantonalbank**

**OKB.** Einfach vertraut.  
[www.okb.ch](http://www.okb.ch)



## CULTI

MILANO

Die Düfte von **CULTI** werden nach hoher Parfümeriekunst kreiert, die dem Umweltstandard entsprechen und bei denen keine Farbstoffe benutzt werden.

Die Raumdüfte passen dank der grossen Auswahl an Flaschen, Fertigungen, Farben und Texturen von schlichtem und klarem Design zu jedem Einrichtungsstil.

Das umfassende Lifestyle Konzept von zeitlosem Stil, Wohlbefinden und Liebe zum Detail ist fern von allen schnelllebigen Modetrends.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.

 **STOHR**  
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stoehr.ch](http://www.stoehr.ch) · [mail@stoehr.ch](mailto:mail@stoehr.ch)

**Möbel** ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Reinigung**



**EIENWÄLDLI**

*Mit Herz und Leidenschaft*

*Für Engelberg aus Engelberg*  
**EIENWÄLDLI**

...weil wir für unsere Gäste nur das Beste wollen und wir davon überzeugt sind, dass das Beste aus der Region kommt!

Herzlichen Dank an alle unsere Partner, die uns tagtäglich dabei unterstützen!

Ausgezeichnet  
in  
Nachhaltigkeit

 **ibex fairstay**  
committed to sustainability



Eienwäldli

Wasserfallstrasse 108 | 6390 Engelberg | Telefon +41 41 637 19 49 | [www.eienwaeldli.ch](http://www.eienwaeldli.ch)



Kommission  
für Musik und  
Spiritualität



# NEIGE DAS OHR DEINES HERZENS

## Gregorianische Gesänge im Dialog mit der Benediktusregel

Die Klosterregel des heiligen Benedikt von Nursia offenbart den geistlichen Reichtum des Abendlandes. Ein Hörerlebnis, das zu Herzen geht.

**Gesang:** mirjamschola (Leitung: Mirjam Föllmi Pagliaro)

**Einführung:** P. Guido Muff OSB, Engelberg

Bitte melden Sie sich hier an:  
[www.lebensraum-gebirge.ch/veranstaltungen](http://www.lebensraum-gebirge.ch/veranstaltungen)



Die Stiftung Lebensraum Gebirge  
freut sich auf Ihren Besuch.

**Sonntag,**  
**24. September 2023**  
**17.00 Uhr**

**Ort**  
Kapelle  
Grafenort

**Anmeldung**  
erforderlich

**Eintritt**  
CHF 20.-



Berichterung

Für Obwalden in den Nationalrat

# Nico Fankhauser

Wie nahe politisieren die Parteien

## So geht das nicht!

Letzte Woche veröffentlichte die SVP ein Inserat, das aufzeigt, wie gut die Parteien die Obwaldner Bevölkerung vertreten. Die SVP geht als Siegerin hervor. Leider haben sich in der Grafik aber diverse Ungereimtheiten eingeschlichen.

Die Grafik besagt beispielsweise, dass die SVP beim Transplantationsgesetz die Meinung der Obwaldner Bevölkerung vertreten habe. Dies stimmt nicht. Die SVP lehnte das Gesetz ab. Die Obwaldner Bevölkerung nahm das Gesetz aber an. Auch beim E-ID-Gesetz, hat es **Fehler in der Grafik**. Weiter werden beim Vaterschaftsurlaub und beim Filmgesetz die Parolen der FDP OW nicht berücksichtigt. Bei beiden Vorlagen stimmte unsere Parole – anders als im Inserat aufgeführt – mit der Mehrheit der Obwaldnerinnen und Obwaldner überein.

Ich mag es sehr, wenn man mit Fakten argumentiert. Man muss dann aber transparent aufzeigen, was man vergleicht und **den Vergleich korrekt durchführen**.

Um zu überprüfen, ob ich Ihre Meinung vertrete, empfehle ich Ihnen [www.smartvote.ch](http://www.smartvote.ch) zu nutzen.

Vielen Dank für die Unterstützung!

[www.nico-fankhauser.ch](http://www.nico-fankhauser.ch)

# Blitz-Box!

Schon mittwochs informiert  
Jeweils ab 17.00 Uhr.



28. September 2023

# Offene Tür

Lerne uns kennen und erfahre  
mehr über unsere Arbeit.

15 – 20  
Uhr



# 1013

ARCHITEKTUR +  
BAUMANAGEMENT



Simon Schleiss & Simon Mathis  
Titlisstrasse 4, 6390 Engelberg

TAL MUSEUM ENGELBERG

## ADJEU LUXUSHOTELLERIE, GRÜEZI OLYMPIONIKEN

### Letzte Gelegenheit!

Die Ausstellung «Von Berg- und anderen Kulissen. Luxushotellerie in Engelberg» ist noch bis am 15. Oktober geöffnet. Die Grand Hotels beeinflussten die Entwicklung des Dorfbildes nachhaltig. Tauchen Sie noch einmal ein in die Zeit der grossen Hotelpaläste!

Zur neuen Dauerausstellung «Engelberger Olympioniken» begrüssen wir sie ab dem 9. Dezember 2023.



**TME**

TAL MUSEUM  
ENGELBERG

Dorfstrasse 6 • [www.talmuseum.ch](http://www.talmuseum.ch)  
Öffnungszeiten bis 15. Oktober:  
Mittwoch bis Sonntag, 14–17 Uhr

## Samstagsmarkt im Dorf

Wir sagen DANKE!



Der Kantonalbank Engelberg und den Bewohnern der Bierlialp für das Gastrecht unter den Arkaden und Giuseppe Amplo für den Strom.

Ursi van Muyden für den Raum zur Unterbringung der Tische, und Hansueli Hurschler für die Hilfe beim Aufstellen und Abräumen.

Der Gemeinde Engelberg für die finanzielle Unterstützung.

Den Anbietern und ihren fleissigen Helfern für ihr Engagement und das vielfältige Angebot.

Allen, die zu einem gelungenen Rahmenprogramm beigetragen haben.

Und allen Kundinnen und Kunden, die den Markt so zahlreich besucht haben.

Wir freuen uns auf den nächsten Marktsommer!

OK Markt Greth Rööslü und Ruth Infanger

Vorschau: 30. September Engelberger Herbstmarkt

alt Bundesrat Ueli Maurer, Regierungsrat Daniel Wyler,  
Nationalrätin Monika Rüeegg referierten über:

# Welche Herausforderungen stehen der Schweiz bevor?

14. September 2023, Alouette Flugplatz Alpnach



# Herbst Special Senioren.

Senioren ab 60 Jahren aus Nid- und Obwalden erhalten 10% Rabatt auf die Übernachtung im Doppelzimmer inklusive 4-Gang-Abendessen und Frühstück. Dazu gibt es als Begrüssungsgetränk ein Glas von unserem Huisapéro.

Gültig ab sofort bis 20. Oktober 2023.

Das Angebot gilt nicht für Übernachtungen von Samstag auf Sonntag.

## Reservierungen

E-Mail: [info@jochpass.ch](mailto:info@jochpass.ch)

Telefon: 041 637 11 87

Codewort: Senioren Special

@ [jochpass.ch](https://www.jochpass.ch)

*Jochpass*  
Bürgli  
Sagenhaft.



## Engelberger Herbstmarkt

Samstag 30. September 2023 10.00 - 17.00 Uhr

Markt mit einheimischen Spezialitäten, handgemachten Produkten,  
Festwirtschaft, Rahmenprogramm und musikalischer Unterhaltung.

[www.markt-engelberg.ch](http://www.markt-engelberg.ch)

# ***gabriel*** *bewegt. Für einmal nichts.*

## **Grosszügig lagern.**

In unserem Frachthof, mit über 14'300 m<sup>2</sup> grosser Lager- und Umschlagsfläche, bieten wir Ihnen eine optimal ausgebaute Infrastruktur.

## **Effiziente Logistik.**

Unsere erfahrenen Logistik-Mitarbeitenden sorgen sich um eine speditive Abwicklung der eintreffenden Lieferbestellungen – auch als Zwischenlager.

## **Bestens aufgehoben.**

Dank unseren speziell ausgebauten Lagerräumen und unserem Packservice haben Sie die Garantie, dass auch wertvolle Stücke bei uns bestens aufgehoben sind.





**S+** samariter  
engelberg

## 25 Jahre in den Diensten der Samariter Engelberg

Herzliche Gratulation zur Henry-Dunant-Medaille, der höchsten Auszeichnung der Samariter Schweiz.

Am Samstag, 16. September 2023 durften die drei Jubilare Heidi Matter, Manuela Häcki und Paul Odermatt die Medaille für 25 Jahre Dienst als Samariterin / Samariter entgegennehmen.

*V.l.n.r.: Heidi Matter, Paul Odermatt, Sybille Hänggi (Präsidentin), Manuela Häcki*

**SVP**  
Die Partei des Mäxliarcho

[www.monika-ruegger.ch](http://www.monika-ruegger.ch)

# Monika Rüegger

**verlässlich  
bürgerlich**

**Am 22. Oktober wieder in den Nationalrat**





# Clever@OKB - Kompaktes Wissen für Laien.

Mit den Kursen von Clever@OKB haben Sie die Möglichkeit, Ihr Wissen in verschiedenen Themen aufzubauen. Kostenlos. Die nächsten Kurse:

## **Vererben**

**Montag, 23. Oktober, 18.00 bis 19.30 Uhr**

## **Anlegen**

**Dienstag, 14. und 21. November, 18.00 bis 19.30 Uhr**

## **Digital Banking**

**Mittwoch, 22. November, 16.00 bis 17.30 Uhr**

Die Kurse finden im OKB-Hauptsitz in Sarnen statt.  
Infos und Anmeldung: [www.okb.ch/clever](http://www.okb.ch/clever)



# WELTMEISTERLICHER EMPFANG FÜR DIE SEILZIEHER

**Grosser Empfang in Wolfenschiessen für die Athleten und Athletinnen der Seilziehtteams von Stans / Oberdorf und Engelberg. An der Weltmeisterschaft in Sursee feierten sie grossartige Erfolge.**

Begleitet von Trichlern, Fahnenschwingern, Schützen, von Mitgliedern des Turnvereins, Skiclubs und Fahnendelegationen bewegte sich der Umzug durch das Dorf zum Schulhausareal. In der Aula begrüsst Gemeindepäsident Wendelin Käslin alle Anwesenden, er war schlichtweg überwältigt vom Publikumsaufmarsch, die Aula war zum Bersten voll. Zum spontanen und kurzfristig organisierten Empfang begrüsst er auch Talamann Alex Höchli aus Engelberg und Regierungsrat Res Schmid. «Ho ruck» war das passende Lied des legendären Liedersängers Urs Zumbühl als Einstimmung.

## Die Gründe des Erfolges

Souverän moderierte Gemeinderätin Monika Christen die Feier, es schien als hätte sie die Begeisterung von Sursee als Zuschauerin gespeichert. Zuerst gehörte die Bühne dem Nachwuchs, rasch war klar, wo die Wurzeln der Erfolge liegen. Beim Schülerturnier an der WM in Sursee nahmen über 44 Teams teil. Drei Schülerteams, betreut von Kai Niederberger, Wendel Oder-

matt und Armin Burch, gewannen einmal die Gold- und zweimal die Silbermedaille. «Dieser Empfang und die Ehrung vor diesem Publikum bereitet den Kindern extrem viel Freude und motiviert, dem Seilziehsport treu zu bleiben», ist Kai Niederberger überzeugt. Er trainiert in Stans 33 Kinder. Bevor die eigentlichen WM-Helden ihren Auftritt hatten, präsentierten auch die anderen Medaillengewinner ihre Auszeichnungen. Es waren Vertreter der Teams U19, U23-Teams Mixed, Damen und Herren.

Tosender Applaus erfüllte die Aula, als die Weltmeister-Teams Engelberg (680 kg) und Stans / Oberdorf (640 kg) ihre Trophäen auf der Bühne präsentierten. So richtig hoch gingen die Emotionen noch einmal beim Betrachten der Video-Bilder von der Weltmeisterschaft in Sursee. Sie zeigten den letzten siebringenden Zug von Stans / Oberdorf und die grandiose Stimmung im Festzelt bei der Siegerehrung. «Als Seilzieher und Coach habe ich schon einige schöne Erfolge erlebt. Aber der Weltmeistertitel in Sursee und der tolle Empfang in Wolfenschiessen stellt alles in den Schatten», äusserte sich Coach Franz Niederberger. Monika Christen wollte wissen, wie er als Coach in der grössten Hektik während des finalen Kampfes die Ruhe bewahren konnte. «Die Taktik war klar mit

dem Team besprochen, einen hohen Druck aufbauen und bei der kleinsten Schwäche des Gegners kontern. Zudem nahm ich mir fest vor, als Coach nie einen Muskelkater einzufangen», verriet Coach Franz Niederberger schmunzelnd. Schon an der WM als Nationalmannschaft teilzunehmen, wertete Ruedi Odermatt vom Team Engelberg (680 kg) als Erfolg, nach drei Turnieren für die Schweizer Meisterschaft erfolgten die Selektionen. Zuversichtlich blickte Marco Hess, Präsident des Seilziehklubs Stans / Oberdorf und aktives Mitglied der siegreichen Mannschaft 640 kg in die Zukunft, die tolle Nachwuchsarbeit stimmt ihn optimistisch. Er ist auch dankbar für die grosse Wertschätzung, die er bei diesem Empfang erleben durfte. Regierungsrat Res Schmid liess es sich nicht nehmen, die Grüsse und Dankesworte im Namen des Regierungsrates zu überbringen sowie einen finanziellen Zustupf für den Anlass. Das Seilziehen hat für den Sportminister auch Symbolcharakter. Verschiedene Charaktere, eigene Meinungen und eigene Sichtweisen, sie alle verfolgen ein gemeinsames Ziel und ziehen mit aller Kraft im richtigen Moment an einem Seil in die richtige Richtung zum Erfolg. Ein Symbolakt, welcher auch unser Land auszeichnet.

*Franz Niederberger*



# Träffpunkt Länzgi

18. bis 30. September

## Kaisern lernen im Länzgi

Mugg, Blass, Joos und Dr Fül

Lieben Sie es, in einer gemütlichen Runde Karten zu spielen? Und haben Sie Lust, ein Spiel zu entdecken, das in unserer Region eine lange Tradition und viele begeisterte Anhänger hat? In Nid- und Obwalden wird seit über 500 Jahren gekaisert. Der Länderpark widmet diesem faszinierenden Strategiespiel auf der unteren Verkaufsebene eine Ausstellung und bietet Interessierten Workshops an, an welchen sie von erfahrenen Kaisern in die Grundlagen eingeführt werden und das raffinierte Kartenspiel erlernen können. Melden Sie sich an für den Einführungskurs – wir freuen uns auf Sie!

**Einführungskurse**  
Jetzt online oder  
schriftlich anmelden

**Kaiserturnier**  
Samstag, 30.9.



Hier gehts zur Anmeldung  
und zu weiteren Informationen  
[www.laenderpark.ch](http://www.laenderpark.ch)

**MIGROS** und über 50 Geschäfte

 **länderpark**

Das Einkaufszentrum in Stans

sparkasse

# bilanziert

Informationen Ihrer Bank.

## Dort investieren, wo wir zu Hause sind.

Die Sparkasse Schwyz AG erweitert ihre eigene Anlagepalette mit einer neuen regionalen Anlagelösung. Diese investiert in ein diversifiziertes Portfolio aus Zentralschweizer Aktien.

Die Zentralschweiz hat sich zu einem starken und innovativen Industrie- und Technologiestandort entwickelt. Viele Unternehmen der Zentralschweiz sind erfolgreich und gehören in ihrem Tätigkeitsgebiet zu den schweizerischen oder sogar zu den globalen Marktführern. Der «Zentralschweizer Aktienbasket» richtet sich an Anlegerinnen und Anleger, die gezielt und diversifiziert an der Entwicklung ausgewählter Zent-

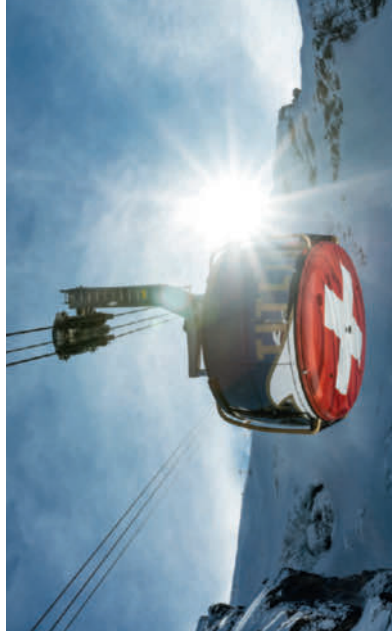
ralschweizer Unternehmen teilhaben wollen. Investiert wird in 20 erstklassige, in verschiedenen Branchen tätige Unternehmen aus den Kantonen UR, SZ, NW, OW, LU und ZG.

Die Verwaltung erfolgt durch die Anlageexperten der Sparkasse Schwyz AG. Die Anlage in den «Zentralschweizer Aktienbasket» ist für Kunden der Sparkasse Schwyz AG ohne Courtage und Depotgebühren. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.sparkasse.ch/zentralschweiz](http://www.sparkasse.ch/zentralschweiz).

### Zeichnungsfrist:

19.09.2023 bis 10.10.2023

per E-Mail an [anlagen@sparkasse.ch](mailto:anlagen@sparkasse.ch)



Der neue «Zentralschweizer Aktienbasket» investiert zu 100% in Zentralschweizer Unternehmen und wird durch Anlageexperten der Sparkasse Schwyz AG verwaltet.

## 50 Franken geschenkt: Clever und flexibel sparen mit dem Sparplan Fondsinvest



Der Sparplan Fondsinvest ist für alle Anleger geeignet, die mit regelmässigen Einzahlungen systematisch Vermögen aufbauen wollen.

**Kleinsparer**, um mit regelmässigen und auch kleinen Beträgen langfristig ein ansehnliches Kapital aufzubauen.

Einlagen erfolgen auf ein Fondskonto entweder regelmässig mit Dauerauftrag oder durch unregelmässige Einzahlungen. Sobald der Saldo des Fondskontos CHF 100 erreicht, wird dieser abgebucht und in Fondsanteile investiert. Gemeinsam bestimmen wir Ihre persönliche

### Ihre Vorteile

- > Höhe und Häufigkeit der Einzahlungen frei wählbar
- > Auszahlungen jederzeit möglich
- > tiefer Mindestanlagebetrag
- > massgeschneiderte Anlage-

### Kurznachrichten:

#### Freie Lehrstelle

Für den Lehrbeginn im August 2024 suchen wir junge Talente. Wir bieten Ausbildungsplätze als Kaufmann/Kauffrau EFZ mit oder ohne Berufsmatura an. Bei uns erwarten dich ein grosszügiger Lehrbetrieb mit diversen Benefits, ein tolles Team, eine familiäre Atmosphäre mit Du-Kultur und vor allem eine gute Grundbildung, die sehr vielseitig ist. Wir freuen uns auf deine Bewerbung unter [www.sparkasse.ch/lehrstellen](http://www.sparkasse.ch/lehrstellen).



Beratungszeiten nach Vereinbarung



**Wenn Sie sich bis 31. Dezember 2023 für den Sparplan Fondsinvest entscheiden, schenken wir Ihnen CHF 50 Startguthaben.**

**Altersparer**, um auf das Alter zu sparen, allfällige Lücken zu schliessen oder als Ergänzung zur 3. Säule.  
**Jugendsparer**, um sich eine spätere Ausbildung oder das erste Auto vorzufinanzieren (auch für Eltern, Gotti/Götti und Grosseltern geeignet).

**strategie**  
 > breite Streuung der Anlagen (Diversifikation)  
 > wenig Aufwand für Anleger  
 > professionelle Verwaltung durch Fondsmanagement  
 > transparente Gebühren

**Schalteröffnungszeiten**  
 Montag bis Freitag  
 7.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
 Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
 Mittwoch  
 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

## Einladung zum Sparkasse Finanzapéro

Gerne laden wir Sie zum Sparkasse Finanzapéro am **Dienstag, 14. November 2023 um 19.00 Uhr im MythenForum in Schwyz** ein.

**Oswald J. Grübel** (Bild) begann seine Karriere bei der Deutschen Bank und arbeitete danach während 37 Jahren bei der Credit Suisse Group, an deren Spitze er von 2003 bis 2007 stand. Von 2009 bis 2011 war er Konzernchef (CEO) der UBS.



Mit seiner reichen Erfahrung spricht der profilierte Banker mit kritischem Blick über aktuelle Themen.

Durch das Interview führt Raphaela Reichlin, Journalistin und Juristin, und Marco Zörner, Mitglied der Geschäftsleitung der Sparkasse Schwyz AG. Wir freuen uns, Sie an diesem Anlass mit anschliessendem Apéro persönlich zu begrüssen.

### Anmeldung



Bitte melden Sie sich bis spätestens Freitag, 10. November 2023, an: [www.sparkasse.ch/finanzapero](http://www.sparkasse.ch/finanzapero) (oder QR-Code nebenan scannen), per E-Mail ([anlagen@sparkasse.ch](mailto:anlagen@sparkasse.ch)) oder per Telefon (041 819 02 45).

Bei dieser Publikation handelt es sich um Werbung.

### Hauptstädt:

Sparkasse Schwyz AG  
 Herrengasse 23  
**6430 Schwyz**  
 Tel. 041 819 02 50  
[schwyz@sparkasse.ch](mailto:schwyz@sparkasse.ch)

### Niederlassungen:

Sparkasse Schwyz AG  
 Bahnhofstrasse 5  
**6440 Brunnen**  
 Tel. 041 825 00 30  
[brunnen@sparkasse.ch](mailto:brunnen@sparkasse.ch)

Sparkasse Schwyz AG  
 Dorfstrasse 34  
**6390 Engelberg**  
 Tel. 041 639 50 10  
[engelberg@sparkasse.ch](mailto:engelberg@sparkasse.ch)

Sparkasse Schwyz AG  
 Centralstrasse 18  
**6410 Goldau**  
 Tel. 041 855 43 82  
[goldau@sparkasse.ch](mailto:goldau@sparkasse.ch)

Sparkasse Schwyz AG  
 Haus zur Krone, Unterdorf 16  
**6403 Klüssnacht am Rigi**  
 Tel. 041 854 41 00  
[kuessnacht@sparkasse.ch](mailto:kuessnacht@sparkasse.ch)

Sparkasse Schwyz AG  
 Stansstadterstrasse 8  
**6370 Stans**  
 Tel. 041 619 05 05  
[stans@sparkasse.ch](mailto:stans@sparkasse.ch)

## Ein Gebührenvergleich lohnt sich

Vermögensverwaltung muss nicht teuer sein. Gemäss einer aktuellen Studie des unabhängigen Schweizer Online-Vergleichsdienstes «moneyland.ch» ist das Angebot der Sparkasse Schwyz AG beim Vergleich der klassischen Vermögensverwaltung schweizweit am günstigsten.

Die Vermögensverwaltung eignet sich für Anleger, die weder die nötige Erfahrung noch die Zeit für die Verwaltung ihres Vermögens haben, und ist bereits ab CHF 50'000 (oder Gegenwert) möglich. Mit dem ETF-Mandat ESG können Sie zudem breit diversifiziert in nachhaltig wirtschaftende Unternehmen investieren.



Vergleichen Sie jetzt unter [www.sparkasse.ch/gebuehrenvergleich](http://www.sparkasse.ch/gebuehrenvergleich).

## Ihre Meinung ist uns wichtig

Kritische Bemerkungen sind genauso willkommen wie positive Rückmeldungen. Beides motiviert uns, denn wir wollen uns stetig weiterentwickeln und unsere Service laufend optimieren. Wie zufrieden sind Sie mit uns und wo können wir uns verbessern? Wir freuen uns über jede Rückmeldung. Teilnahme unter [www.sparkasse.ch/meinung](http://www.sparkasse.ch/meinung) oder mit untenstehendem QR-Code.



## LIEBE EINWOHNER VON ENGELBERG

Auch dieses Jahr sind wir in der Lage Obst aus integrierter Produktion anzubieten.  
Äpfel und Birnen zu einem Preis von CHF 2.20 / kg.

Unsere **Lieferung erfolgt am Samstag, 14. Oktober 2023, von 11.00 bis 12.00 Uhr**  
beim Werkhof Wyden in Engelberg. TWINT oder Barzahlung

Gerne nehmen wir Ihre **Bestellung schriftlich bis Samstag, 7. Oktober entgegen.**

Besten Dank und viele Grüsse  
Familie Burri, Obstbau Hubel 1, 6331 Hünenberg  
Telefon 041 780 15 09, Mail [chrigi\\_burri@hotmail.com](mailto:chrigi_burri@hotmail.com)

---

### BESTELLSCHEIN

Anzahl Karton à 10 kg à CHF 20.-	Sorte	Total CHF
_____	RubINETTE	_____
_____	Gala	_____
_____	Braeburn	_____
_____	Topaz	_____
_____	Jonagold	_____
_____	Golden	_____
_____	Diwa	_____
_____	Birnen Conférence à 10 kg	_____
_____	Tragtasche Birnen à 3 kg	_____
_____	Most 5 Liter à Fr. 10.-	_____
_____	Most 10 Liter à Fr. 20.-	_____
	<b>Total</b>	=====

---

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

---

Adresse \_\_\_\_\_

---

Telefon \_\_\_\_\_

---

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Bestellschein zurück bis Samstag 7. Oktober an Familie Burri, Hubel 1, 6331 Hünenberg oder  
[chrigi\\_burri@hotmail.com](mailto:chrigi_burri@hotmail.com)

# Bivio/Apollon

artanova horst  
Switzerland Collection



Der Eyecatcher bei **BIVIO** ist die prägnante vertikale Naht im Rückenkissen und der **APOLLON** ein echter Alleskönner, was sich bei den Relaxfunktionen zeigt. Zum einen sorgt die besonders entspannende Herz-Waage-Position für ein maximales Wohlfühl, da die Füße auf Herzhöhe ruhen. Das entlastet die Blutzirkulation und schont so Herz und Kreislauf. Zum anderen kann der Sessel mit einer Aufstehhilfe ausgerüstet werden, die ebenfalls den Alltag erleichtert.



Besuchen Sie unsere Ausstellung.

Wir freuen uns auf Sie!

**STOHR**  
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)  
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung

# ÄNGEL **MÄRCHL**

8. Engelberger Märchentage  
28. September - 08. Oktober 2023

## **Gschichtezyt in der Bibliothek**

mit Daniela Planzer

28. September, 15.15 Uhr & 16.00 Uhr  
Bibliothek Engelberg

## **“Abenteuer im Wunderland“**

Tanzen mit Samira Schmidli

30. September, 09.00 & 10.30 Uhr  
Engelsaal Hotel St. Josefshaus

## **Ängeli verzieren**

mit Christen Beck

01. Oktober, 09.00 Uhr, 10.00 Uhr & 11.00 Uhr  
Tea Room Engelberg

## **Kino-Event “PAW PATROL“**

Der aktuelle PAW Patrol Film

01. & 05. Oktober, 15.45 Uhr  
Kino Engelberg

## **Märchengesch**

Stella's

02. Oktobe  
Engelsaal Hotel

## **Schmuggli E**

**Trüebsee inkl. K**

02. Oktobe  
Trüe

## **Märchen Eis**

Märchen Disc

03. Oktobe  
Sporting Par

## **Ängelzwär**

Backe dein

Ängel

04. Oktobe  
Bäckerei D

Anmeldung und weiter Infos unter: [www.maerchentage.ch](http://www.maerchentage.ch)



# BÄRG



## **nichten & Yoga**

Besuch  
r, 10.00 Uhr  
l St. Josefshaus

## **vent auf dem Kinderschmiken**

r, 14.00 Uhr  
bsee

## **laufen Disco**

o auf dem Eis  
r, 13.15 Uhr  
k Engelberg

## **rgli backen**

en eigenen  
zwärg  
r, 09.00 Uhr  
ossenbach

## **Lagerfeuer Geschichten & Musik**

mit Jens Ulrich

06. Oktober, 16.45 Uhr  
Hotel Sonnwendhof im Garten

## **Eine Mal-Geschichte im Wald**

Malen mit Naturfarben

07. Oktober, 10.00 Uhr  
Waldweg neben der Bänklialp

## **Globis Abenteuergeschichten**

Geschichten und Basteln mit Globi

08. Oktober, 14.00 Uhr  
Bergrestaurant Ristis

## **Märliwäg**

mit Quiz und Belohnug

28. September - 30. Oktober  
Entlang der Engelberger Aa (EWO Gebäude bis  
Sporthotel Eienwäldli)



«Damit unser Gewerbe  
erfolgreich bleibt!»

Für Obwalden in den Nationalrat

## Nico Fankhauser

### Unternehmerische Freiheit erhalten

Ich wehre mich gegen den zunehmenden Regulierungsdrang des Staates. Unser Gewerbe muss möglichst frei und eigenverantwortlich wirtschaften können. Dies ist die Voraussetzung für sichere Arbeitsplätze und das Entstehen von Innovationen.

### Genügend Fachkräfte fürs Gewerbe

Um dem Mangel an Arbeitskräften entgegenzuwirken ist die Berufs- und Erwachsenenbildung zu stärken, das freiwillige Arbeiten im Alter attraktiver zu machen und die Vereinbarkeit von Familie und Beruf zu verbessern. Weiter müssen Flüchtlinge, die langfristig hierbleiben dürfen, mittels Ausbildungsprogrammen in den Arbeitsmarkt integriert werden.

### International vernetzt

Ich setze mich für die Weiterentwicklung der Bilateralen Verträge ein, damit der Zugang zum europäischen Markt für Schweizer Unternehmen gesichert bleibt. Ausserdem sollen neue Freihandelsabkommen abgeschlossen werden, damit wir unsere Lieferketten stärken und Schweizer Produkte in die ganze Welt exportieren können.

Mit meiner Politik übernehme ich  
**Verantwortung für alle Generationen.**

[www.nico-fankhauser.ch/wahlprogramm/](http://www.nico-fankhauser.ch/wahlprogramm/)

Vielen Dank für Ihre Stimme am 22. Oktober.

## Unsere Termingelder

2 Jahre	–	1.50%
3 Jahre	–	1.55%
4 Jahre	–	1.55%
5 Jahre	–	1.60%
6 Jahre	–	1.60%
7 Jahre	–	1.60%
8 Jahre	–	1.65%
9 Jahre	–	1.70%
10 Jahre	–	1.75%

**RAIFFEISEN**  
Nidwalden



041 618 98 98  
[raiffeisen.ch/nidwalden](http://raiffeisen.ch/nidwalden)

## Schonen Sie die Umwelt, lesen Sie den Engelberger Anzeiger!

Produziert in der FSC-zertifizierten  
Druckerei Odermatt AG in Dallenwil

Gedruckt auf: PerlenValue, 57 g/m<sup>2</sup> Holzhaltig  
gestrichenes Papier, hergestellt auf Basis  
von hochwertigem Durchforstungsholz (TMP),  
Altpapier (Haushalt-sammelware) und  
Zellulose.

Geniessen Sie Ihre Wochenendlektüre –  
ohne schlechtes Gewissen der Umwelt  
gegenüber!





## ENGELBERGER SPORTCLUB

6390 Engelberg  
www.engelberger-sc.ch  
info@engelberger-sc.ch

## HAUPTPARTNER



# Obwaldner Kantonalbank

### SPONSOREN

**BEPA**  
Heinz Imboden AG



**Giessenhof**



# Meisterschaftsspiele Vom 23.09. – 29.09.2023

## Samstag, 23. September 2023

3. Liga (A)

### SC Schwyz – Engelberger SC

20:00 Uhr

Weitere Spiele:

10:15 Uhr	Junioren E a (A)	FC Rotkreuz c – Engelberger SC a
11:30 Uhr	Junioren D/9 a (A)	FC Hergiswil a – Engelberger SC a
12:00 Uhr	Junioren E b (A)	FC Sins e – Engelberger SC b
15:00 Uhr	Junioren D/9 b (H)	Engelberger SC b – JF Sarneraatal b
18:00 Uhr	Frauen 2. Liga (H)	SG Stans-Engelberg I – SC Nebikon
20:15 Uhr	5. Liga (H)	Engelberger SC b – FC Südstern

## Sonntag, 24. September 2023

### Turnier Junioren F – Sportplatz Wyden

10:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Junioren B (H)

### Engelberger SC – SC Buochs a

16:00 Uhr

Weitere Spiele:

13:00 Uhr	Juniorinnen FF-19 (A)	FC Willisau – SG Stans-Engelberg
-----------	-----------------------	----------------------------------

## Mittwoch, 27. September 2023

Junioren B (H)

### Engelberger SC – JF Sarneraatal b

20:00 Uhr

17:45 Uhr	Junioren E a – Cup (H)	Engelberger SC – FC Giswil a
-----------	------------------------	------------------------------

H=Heimspiel | A=Auswärtsspiel | \* Heim-Spielort: Sportanlage Eichli, Stans

### MATCHBALLSPONSOREN



**Kloster  
Engelberg**  
Benediktinerabtei seit 1128





# Jugendsportschiesstag 2023

KLEINKALIBER SCHÜTZEN ENGELBERG



**U 12**

**2013 / 2012 / 2011**

Rangliste

# HANDWERK FELDER

MARKUS FELDER - ENGELBERG



Teilnehmer U 12

Rang	Name	Vorname	Jg.	5 Einzel	5 Serie	Total	Tefschuss
1	Hofer	Sven	2011	41	39	80	96
2	Hurschler	Sven	2012	37	41	78	85

**U 16**

**2010 / 2009 / 2008 / 2007**

Rang	Name	Vorname	Jg.	5 Einzel	5 Serie	Total	Tefschuss
1	Häcki	Paul	2009	43	48	91	97
2	Felder	Leana	2009	46	42	88	99
3	Häcki	Sepp	2008	43	44	87	91
4	Blaser	Ronja	2009	37	46	83	93
5	Kost	Severin	2010	38	41	79	85
6	Alvarado	Michelle	2009	38	39	77	96
7	Blaser	Lorenz	2010	34	27	61	79
8	Barmettler	Tristan	2009	28	27	55	75

Der gesamte Jugendsportschiesstag wurde von der Firma Handwerk Felder finanziert. Herzlichen Dank an Markus Felder, unseren Hauptsponsor.

# HANDWERK FELDER

MARKUS FELDER - ENGELBERG



Teilnehmer U 16

# Volksschiessen der Kleinkaliberschützen Engelberg

Das Volksschiessen ist ein Höhepunkt im Jahresprogramm der Kleinkaliberschützen, weil wir hier Gäste und Einheimische beim familiären Beisammensein mit unserem Sport bekanntmachen können. Dabei wurden dieses Jahr hohe Resultate geschossen, auf die A 5er Scheibe wurde von 9 Schützen das Maximum von 50 Pkt. geschossen. Bei den Aktivschützen siegte Scheuber Wisi mit Passen von 2x99 Punkten. Daneben darf sich auch das Resultat von Alex Keiser des Siegers bei den Gästen mit 98 Punkten sehen lassen. Die 97 Punkt des zweitplatzierten Jan Felder, eines Jungschützen notabene, sind ein weiteres Highlight auf der Gästerangliste. Beachtlich ist auch das Gruppenresultat der Gruppe «Hahnen» die mit 291 Punkten nur 9 Punkte auf das Maximum von 300 verlor, wir gratulieren Markus Felder, Infanger Beat und Staub Heinz zu diesem Erfolg. Die beiden Jungschützinnen Fabienne Infanger und Belinda Matter siegten zusammen mit Patrick Hurschler beim Gruppenwettkampf der Gäste mit tollen 286 Punkten. Neben der tollen Beteiligung freuen uns die grossen Beteiligung und die vielversprechenden Resultate der ganz jungen Schützinnen und Schützen sehr.

## Aktivschützen

NAME	VORNAME	JG	A10	A10	A5	A5
1	Scheuber Alois	1950	99	99	50	
2	Barmettler Fredy	1950	98	97	50	
3	Staub Heinz	1945	98	95	50	
4	Bittel Peter	1953	98		50	
5	Felder Markus	1976	97	96	50	
6	Hurschler Marcel	1992	97	96	50	
7	Niederberger Hans	1951	96	96	49	
8	Infanger Beat	1990	96	93	50	
9	Etter Josef	1952	95		50	
10	Dossenbach Hansjörg	1955	93	90	50	47
11	Bühler Toni	1948	93	90	49	48
12	Bünter Werner	1955	91	90	48	47
13	Etter Marco	1986	88	85	47	

## Gruppen Aktivschützen

### 1 Hahnen

Felder Markus	97
Infanger Beat	96
Staub Heinz	98
<b>291</b>	

### 2 Jochpass

Scheuber Alois	99
Dossenbach Hansjörg	93
Hurschler Melanie	92
<b>284</b>	

### 3 Titlis

Niederberger Hans	96
Barmettler Fredy	98
Schleiss Werner	90
<b>284</b>	

### 4 Zentrumschoner

Bittel Peter	98
Etter Josef	95
Etter Marco	88
<b>281</b>	

### 5 Bitzistock

Hurschler Marcel	97
Bühler Toni	93
Bünter Werner	91
<b>281</b>	

## Gäste und Passivmitglieder

NAME	VORNAM	JG	A10	A10	A5	A5
1	Keiser Alex	1978	98		48	
2	Felder Jan	2007	97		50	
3	Hurschler Patrick	1995	96	95	48	47
4	Infanger Fabienne	2004	95		93	
5	Matter Belinda	2004	95		92	
6	Hurschler Peter	1958	94	93	49	
7	Hurschler Patrizia	1991	94	90	47	
8	Matter Peter	1969	94	89	50	47
9	Häcki Sabine	1968	94		49	
10	Jaun Linus	2010	93		45	
11	Hurschler Melanie	1991	92	90	48	48
12	Häcki Friedrich	1948	92		49	
13	Krummenacher Fredi	1975	92		40	
14	Häcki Paul	2009	90	89	45	
15	Hurschler Silvia	1989	90	84		
16	Häcki Lena	1995	90		48	
17	Schleiss Werner	1942	90		47	47
18	Notz Moni	1978	90		47	
19	Niederberger Rudy	1945	89		43	
20	Reber Olivia	1992	86		45	
21	Barmettler Tristan	2009	85	79	40	
22	Odermatt Stefanie	2010	85		47	46
23	Barmettler Beat	1974	84		48	
24	Hurschler Sofie	2005	84			
25	Matter Heidi	1972	83		78	

## Gruppe Volksschiessen

### 1 Hühnerhaufen

Hurschler Patrick	96
Matter Belinda	95
Infanger Fabienne	95
<b>286</b>	

### 2 Kilchbühler

Hurschler Peter	94
Hurschler Patrizia	94
Hurschler Silvia	90
<b>278</b>	

Volksschiessen 2023

Ranglisten





## Überparteiliches Komitee

# Monika

## Am 22. Oktober

**A** Abächerli-Burch Astrid, Giswil | Abächerli-Burch Peter, Giswil | Abächerli Hansruedi, Giswil | Abächerli Otti, Giswil | Abächerli Stefanie, Giswil | Abächerli Nils, Giswil | Abächerli Sven, Giswil | Albert Angelika, Alpnachstad | Albert Markus, Alpnachstad | Albert Thomas, Alpnach | Albert Urs, Alpnachstad | Amrhein Geni, Engelberg | Amrhein Marcel, Kerns | Amrhein Werner, Engelberg | Amstutz Annemarie, Engelberg | Amstutz Bethli, Engelberg | Amstutz Fredy, Engelberg | Arnold Robi, Engelberg | Arnold Ruedi, Engelberg | Arnold Sonja, Engelberg | Arnold Trix, Engelberg | **B** Bacher Mike, Engelberg | Bächler Geri, Engelberg | Baggenstos David, Sachseln | Barmettler Esfandiar (Essi), Engelberg | Berwert Bruno, Sarnen | Berwert Priska, Wilen | Bissig-Zurfluh Martha, Engelberg | Bissig-Zurfluh Noldy, Engelberg | Blättler Andrea, Kerns | Blättler Daniel, Kerns | Bleiker Niklaus, Alpnach | Bleyer Gaby, Engelberg | Britschgi Käthi, Lungern | Britschgi Ruth, Engelberg | Britschgi Sepp, Engelberg | Britschgi Werner, Lungern | Brönimann Annemarie, Sarnen | Bucher Cornelia, Alpnach | Bucher Marcel, Sarnen | Bucher Martin, Melchtal | Bucher Sepp, Kerns | Bucher Sery, Alpnach | Bucher Stefan, Alpnachstad | Bucher Trudy, Kerns | Bühler Toni, Engelberg | Bünter Hans, Engelberg | Burch Basil, Stalden | Burch David, Giswil | Burch Elvira, Stalden | Burch Felix, Engelberg | Burch Mary, Giswil | Burch Matte, Stalden | Burch Paul, Stalden | Burch Susanne, Stalden | Burch Werni, Stalden | Bürgi Bruno, Lungern | Bürgi Daniela, Lungern | Bürgi Edith, Lungern | Bürgi Monika, Lungern | Bürgi Pia, Lungern | Bürgi Ruth, Lungern | Bürgi Toni, Lungern | Bürgi Walter, Lungern | **C** Cajic Zeljko, Engelberg | Chen Jiawei, Sarnen | Chen Michelle, Sarnen | Christen Peter, Engelberg | Clavien Yvan, Sarnen | Clavien-Dillier Andrea, Sarnen | **D** Dillier Agnes, Sarnen | Dillier Ruedi, Sarnen | Djukanovic Goran, Engelberg | Djukanovic Sladjana, Engelberg | Domnick Paul, Kerns | Durrer-Wälti Barbara, Giswil | Durrer Erika, Kerns | Durrer Hansruedi, Kerns | Durrer Hansruedi, Sachseln | Durrer Lisbeth, Kerns | Durrer-Wälti Manuel, Giswil | Durrer Marcel, Alpnach | Durrer Markus, Kerns | Durrer Peter, Kerns | **E** Eberli Mario, Giswil | Enz Andreas, Giswil | Enz Esther, Giswil | Enz Hubert, Giswil | Enz Markus, Giswil | Enz Sepp, Giswil | Enz Ursi, Giswil | Ettlin Beat, Kerns | Ettlin Christian, Kerns | Ettlin Sonja, Kerns | Ettlin Vreni, Kerns | Ettlin Walter, Kerns | **F** Fallegger Willy, Alpnach | Fanger Jessica, Kägiswil | Fanger Remo, Kägiswil | Feierabend Bernadette, Engelberg | Feierabend Fritz, Engelberg | Feierabend Hampy, Engelberg | Feierabend Lars, Engelberg | Feierabend Kari, Engelberg | Feierabend Margrit, Engelberg | Feierabend Trudy, Engelberg | Felder Adrian, Engelberg | Felder Chris, Engelberg | Felder Manuel, Engelberg | Felder Philipp, Engelberg | Felder Rosita, Engelberg | Fischer Naegeli Erika, Sarnen | Fischer Julian, Engelberg | Flück Marco, Alpnach | Flüeler Gerhard, Alpnach | Forderkuntz Christian, Engelberg | Frech Heinz, Engelberg | Frei Anton, Alpnachstad | Frei Bernadette, Alpnachstad | Frey Jürg, Sarnen | Furger Josef, Engelberg | **G** Giopp Erika, Engelberg | Giopp Viktor, Engelberg | Gisler Jimmy, Alpnach | Gisler Markus, Alpnach | Graber Franz, Giswil | **H** Hallenbarter Kurt, Engelberg | Häller Gery, Sarnen | Halter Adrian, Sarnen | Halter Patrick, Giswil | Halter Sandy, Giswil | Hancock Fran, Engelberg | Hasler Nael, Sarnen | Hausmann Ted, Alpnachstad | Häcki Andreas, Engelberg | Häcki Bühler Chrigä, Engelberg | Häcki Christine, Engelberg | Häcki Daniel, Engelberg | Häcki Hans, Engelberg | Häcki Paul, Engelberg | Häcki Rita, Engelberg | Häcki Roli, Engelberg | Häcki Wally, Engelberg | Herzog Ivo, Alpnach | Herzog Leander, Alpnach | Herzog Raphael, Stalden | Hess Alexander, Alpnach | Hess Beat, Engelberg | Hess Dr. Beat, Engelberg | Hess Cathrine, Engelberg | Hess Esther, Engelberg | Hess Eugen, Engelberg | Hess Geny, Engelberg | Hess Dr. Hans, Sarnen | Hess Dr. Josef, Engelberg | Hess Raphael, Engelberg | Hess Trudy, Engelberg | Hess Kurt, Alpnach | Hinterer Bodil, Engelberg | Hinterer Hans, Engelberg | Hüppi Urban, Lungern | Hüppi Damian, Lungern | Hurschler Adrian, Engelberg | Hurschler Andreas, Engelberg | Hurschler Arnold, Engelberg | Hurschler Bruno, Engelberg | Hurschler Fabian, Engelberg | Hurschler Gabi, Engelberg | Hurschler Gerold, Engelberg | Hurschler Heidi, Engelberg | Hurschler Klaus, Engelberg | Hurschler Paul, Engelberg | Hurschler Urs, Engelberg | Hurschler Helen (I), Engelberg | Hurschler Helen (II), Engelberg | Hurschler Lorenz, Engelberg | Hurschler Martina, Engelberg | Hurschler Maurus, Engelberg | Hurschler Reto, Engelberg | Hurschler Sonja, Engelberg | Hurschler Theres, Engelberg | Hurschler Till, Engelberg | Hurschler Tobias (I), Engelberg | Hurschler Tobias (II), Engelberg | Hurschler Vreni, Engelberg | Hurschler Walter, Engelberg | Hurschler Werner, Engelberg | **I/J** Imfeld Armin, Alpnach | Imfeld Johann, Ramersberg | Imfeld Markus, Sachseln | Imfeld Ruth, Alpnach | Infanger Fabienne, Engelberg | Infanger Sepp, Engelberg | Infanger Sepp (Schlössler), Engelberg | Infanger Vroni, Engelberg | Iten Manfred, Sarnen | Jakober Hans, Sarnen | **K** Kathriner Dominik, Stalden | Kathriner Ernst, Engelberg | Kathriner Jakob, Sarnen | Kathriner Marlene, Sachseln | Kathriner René, Sachseln | Kathriner Sepp, Stalden | Kaufmann Andy, Stalden | Kaufmann Jenny, Stalden | Kaufmann Sandra, Stalden | Kiser Karin, Alpnach | Kiser Karl, Alpnach | Kiser Marie-Theres, Alpnach | Kiser Paul, Alpnach | Kiser Margrith, Alpnach | Kiser Silvia, Alpnach | Kiser Stini, Alpnach | Kiser Walter, Alpnach | Kretz Isabella, Sachseln | Krummenacher Hans, Sarnen | Krummenacher Franziska, Sarnen | Kuster Alexandra, Engelberg | Kuster Elvira, Engelberg | Kuster Urs, Engelberg | Küchler Ruedi, Alpnach | Küchler Sepp, Wilen | Küchler Ursi, Wilen |

# Rüegger

[www.monika-ruegger.ch](http://www.monika-ruegger.ch)

## wieder

## in den Nationalrat



Küng Monika, Sarnen | **L** Langensand Hans, Alpnach | Langensand Andreas, Alpnachstad | Langensand Irene, Alpnachstad | Langensand Hermann, Alpnachstad | Langensand Irene, Alpnachstad | Langensand Markus, Alpnachstad | Langensand Vreni, Alpnachstad | Larentis Paolo, Alpnach | Leu Janine, Giswil | Limacher Hildi, Alpnach | Limacher Pius, Alpnach | Linder Niklaus, Lungern | Lochmatter Hanny, St. Niklausen | Lustenberger Röslì, Engelberg | **M** Mathis Denise, Engelberg | Mathis Hans, Engelberg | Mathis Ruedi, Giswil | Matter Agi, Engelberg | Matter Erika, Engelberg | Matter Paul, Engelberg | Matter Peter, Engelberg | Matter Sepp, Engelberg | Matter-Heimann Vreni, Engelberg | Matter-Küchler Vreny, Engelberg | Meienberger Alfons, Kerns | Meienberger Markus, Engelberg | Meister Hans Georg, Alpnach | Meister Sandra, Sarnen | Michel Thomas, Kerns | Michel Alois, Engelberg | Michel Balz, Kerns | Michel Vreni, Engelberg | Miller Fredy, Engelberg | Ming Astrid, Sachselsn | Ming Esther, Lungern | Ming Peter, Giswil | Ming Ursi, Giswil | Ming Wendelin, Sachselsn | Muff Erich, Engelberg | Muff Kurt, Kerns | **N** Naegeli Beat, Sarnen | Nanzer Klaus, Engelberg | Nanzer Maria, Engelberg | Niederberger Monika, Alpnach | Niederberger Simon, Alpnach | Niederberger Moreno, Engelberg | Nuffer Marianne, Kerns | Nussbaum Stephan, Sachselsn | **O** Oberteufer Marlene, Engelberg | Odermatt Evi, Engelberg | Odermatt Martin, Engelberg | Odermatt Ruedi, Lungern | Odermatt Seppi, Engelberg | Odermatt Sonja, Engelberg | Oehrli Ruth, Wilen | Oehrli Svenja, Wilen | Olinger Elisabeth, Engelberg | Olinger Sven, Engelberg | Omlin Adalbert, Alpnach | Omlin Margrit, Alpnach | **R** Rainoldi Fernando, Engelberg | Rainoldi Irene, Engelberg | Rainoldi Fabio, Engelberg | Ramel Hardy, Engelberg | Ramel Marion, Engelberg | Ramic Rada, Engelberg | Rawyler Hubert, Engelberg | Rechsteiner Hansruedi, Kerns | Reinhard Peter, Stalden | Reindl Antoinette, Engelberg | Renshaw Sydney, Sarnen | Risi Res, Engelberg | Rohrer Esther, Flüeli-Ranft | Rohrer Fabienne, Flüeli-Ranft | Rohrer Gregi, Sachselsn | Rohrer Heidi, Sachselsn | Rohrer Josef, Flüeli-Ranft | Rohrer Katja, Flüeli-Ranft | Rohrer Kari, Sachselsn | Rohrer Leo, Lungern | Rohrer Stefanie, Flüeli-Ranft | Rohrer-Stimming Petra, Sachselsn | Rossacher Miriam, Ramersberg | Rossi Michele, Alpnach | Rossi Yvonne, Alpnach | Röhlin Otto, Giswil | Ruch René, Engelberg | Rüegger Eugenio, Engelberg | Rüegger Elsbeth, Engelberg | Rüegger Sandro, Engelberg | Rüegger Lukas, Engelberg | Rüegger Jonas, Engelberg | Rüegger Samuel, Engelberg | Rüegger Matteo, Engelberg | Rüegger Roger, Engelberg | Rust Bärli, Kerns | Rust Monika, Kerns | **S** Saxer Umberto, Giswil | Schälin Anna, Sachselsn | Schelbert Marcel, Alpnach | Scheuber Vreni, Engelberg | Scheuber Wisi, Engelberg | Schleiss Fredi, Engelberg | Schleiss Yannis, Engelberg | Schleiss Paul, Engelberg | Schleiss Katharina, Engelberg | Schmid Jürg, Kerns | Schmid Ruth, Alpnach | Schmid Susann, Alpnach | Schmitter Beat, Alpnach | Schnell Bruno, Lungern | Schröter Marc, Sarnen | Schumacher Hubert, Sarnen | Schüpfer Rita, Engelberg | Schwegler Hans, Kerns | Seiler-Geiser Alda, Sarnen | Seiler-Geiser Hans, Sarnen | Seiler Peter, Sarnen | Seiler-Bucher Petra, Sarnen | Seiler Peter, Sarnen | Sigrist Bärli, Giswil | Simeone Aldo, Engelberg | Spichtig Elisabeth, Alpnach | Spichtig Hans, Flüeli-Ranft | Spichtig Peter, Sachselsn | Spielmann Gerhard, Engelberg | Spielmann Marie-Therese, Engelberg | Spiess-Wallimann Franz, Wilen | Spiess-Wallimann Martha, Wilen | Staub Lilo, Engelberg | Staub Werner, Engelberg | Steffen Helena, Alpnach | Steiner Anna, Sarnen | Steiner Gabi, Kerns | Steiner Markus, Sarnen | Stöckli Martin Dr., Engelberg | Striegl Sepp, Sarnen | **T** Tátraí Infanger Nóra, Sarnen | Töngi Erwin, Engelberg | Töngi Giana, Engelberg | Töngi Nina, Engelberg | Töngi Sálmi, Engelberg | **V** Vogler Franz, Kerns | Vogt Rita, Kerns | von Deschwanden Beat, Kerns | von Flüe Michi, Flüeli-Ranft | von Flüe Heidi, Flüeli-Ranft | von Rotz Andrea, Sarnen | von Rotz Christoph, Sarnen | von Rotz Juri, Engelberg | von Rotz Kurt, Kerns | von Rotz Kurt, Sarnen | von Rotz Olianda, Kerns | von Rotz Romy, Sarnen | von Rotz Ruth, Sarnen | von Wyl Rahel, Stalden | von Wyl Renata, Giswil | von Wyl Romy, Alpnach | **W** Wagner Heidi, Kerns | Wagner Thade, Alpnach | Wagner Tobias, Kägiswil | Wallimann Adrian, Alpnach | Wallimann Anne-Marie, Alpnach | Wallimann Bruno, Alpnach | Wallimann Elias, Alpnach | Wallimann Erwin, Alpnach | Wallimann Hermann, Alpnach | Wallimann Lisbeth, Alpnach | Wallimann Matthias, Alpnach | Wallimann Severin, Alpnach | Wälti-Stuedler Marcus, Sarnen | Wälti-Stuedler Marie-Theres, Sarnen | Waser Agnes, Engelberg | Waser Christian, Engelberg | Waser Fred, Engelberg | Waser Hanny, Kerns | Waser Hans, Engelberg | Waser Michi, Alpnach | Waser Monika, Alpnach | Waser Ruedy, Engelberg | Waser Ursula, Engelberg | Waser Walter, Kerns | Werren Niklaus, Sarnen | Widmer Roland, Lungern | Wild Claudia, Engelberg | Wild Dr. Peter, Engelberg | Windlin-Krummenacher Rolf, Sarnen | Windlin-Krummenacher Sandra, Sarnen | Windlin Stefan, Kerns | Wirz Edith, Sarnen | Wirz Lisa, Wilen | Wolf Ruedi, Giswil | Wolf Vreni, Giswil | Wolf Sandra, Giswil | Wyler Albert, Engelberg | Wyler Ida, Engelberg | **Z** Zbinden-Dillier Trudi, Sarnen | Zelger Monika, Engelberg | Zelger Hansruedi, Engelberg | Zemp Josef, Wilen | Zihlmann Lydia, Engelberg | Zihlmann Werner, Engelberg | Zumstein Christoph, Giswil | Zumstein David, Lungern | Zumstein Marco, Kägiswil | Zumstein Willy, Sarnen | Zumstein Urs, Kägiswil | Zumstein Willy, Lungern | Zurgilgen Martin, Sarnen

**bisher**

# WIR

Berufsbildung  
öffnet Türen  
MI, 27. Sept. 2023

# SUCHEN

# TALENTE!



Du interessierst dich für den Herstellungsprozess von Medien?  
Du arbeitest gerne exakt und der Umgang mit Farben und Formen  
sind deine Stärken? Dann freuen wir uns, wenn du am Infotag  
der Druckerei Odermatt AG teilnimmst und die Kunst der Medien-  
industrie kennenlernst. Wir zeigen dir die spannenden Berufe  
des Polygrafen, Medientechnologen und Druckausrüsters.

Die Veranstaltung dauert von 13.30 bis 15.30 Uhr und richtet sich  
an Jugendliche in der ersten und zweiten Oberstufe.

Interessiert? Dann melde dich für den Infotag bis am Montag,  
25. September 2023 per E-Mail an: [iwan.wallimann@dod.ch](mailto:iwan.wallimann@dod.ch)

Weitere Informationen zu unseren Lehrstellen findest du auf  
der Website [lehrstellen.dod.ch](http://lehrstellen.dod.ch)



DRUCKEREI  ODERMATT AG

Druckerei Odermatt AG · Dorfplatz 2 · 6383 Dallenwil · Telefon 041 629 79 00 · [info@dod.ch](mailto:info@dod.ch) · [www.dod.ch](http://www.dod.ch)





Als Energiedienstleister versorgt das Elektrizitätswerk Obwalden (EWO) seine Kundinnen und Kunden mit nachhaltigem Strom. Wir verstehen uns aber auch als kompetenten Dienstleister, innovativen Partner, verantwortungsvollen Arbeitgeber und Motor der regionalen Entwicklung.

Das EWO ist zuständig für die Betriebsführung der Obermatt Kraftwerke AG in Grafenort. Zur Ergänzung unseres eingespielten Teams im Engelbergertal suchen wir Sie als

## Fachspezialist/-in Instandhaltung Produktion 80 - 100 %

### Ihre Herausforderung

- Durchführen von präventiven Instandhaltungsmassnahmen
- Analysieren von Fehlern und rasche Behebung von Störungen
- Sicherstellen der Verfügbarkeit der Anlagen
- Selbständiges Durchführen von kleineren Revisionen an betriebsinternen Anlagen
- Mitarbeit bei grösseren Revisionen unter der Leitung von Drittfirmen

### Ihr Profil

- Abgeschlossene Berufslehre im Bereich Elektro, Automatisierung oder Mechanik
- Technisches Verständnis in den jeweils anderen Fachgebieten, insbesondere in der Elektrotechnik
- Weiterbildung als Instandhaltungsfachmann/-frau oder die Bereitschaft, diese Ausbildung zu absolvieren
- Gute IT-Kenntnisse (Office Applikationen)
- Bereitschaft zum Pikettdienst im Raum Engelberg

Sind Sie eine zuverlässige Persönlichkeit, welche auch in hektischen Zeiten einen kühlen Kopf bewahrt und ein hohes Qualitätsbewusstsein mitbringt? Dann freut sich Brigitta Berchtold bis am **Freitag, 6. Oktober 2023** auf Ihr Bewerbungsdossier mit Foto an

[brigitta.berchtold@ewo.ch](mailto:brigitta.berchtold@ewo.ch)

Pius Hofer, Leiter Geschäftsfeld Produktion ([041 666 51 82](tel:0416665182) oder [pius.hofer@ewo.ch](mailto:pius.hofer@ewo.ch)) ist bei Fragen gerne für Sie da.



**STROTBEK & Co. stellen das Banking auf den Kopf!**

Bühne frei....

... für Ihre Karriere bei der ersten  
Investmentbanking Boutique in  
Engelberg.

Wir suchen per sofort (intern)  
**Buchhalter:in**

**12-16 Stunden/Monat – in Homeoffice**

Wir freuen uns über Ihre Anfrage unter 078 201 1439  
oder per Mail unter [jm@strotbek-co.ch](mailto:jm@strotbek-co.ch) (Frau Maiwald)

[WWW.STROTBEK.CH](http://WWW.STROTBEK.CH)

**STROTBEK & Co.**  
BANQUIERS D'ENTREPRENEURS

STROTBEK Capital AG | Investmentbanking  
Alte Gasse 20 | 6390 Engelberg | [kontakt@strotbek.ch](mailto:kontakt@strotbek.ch)  
+41 78 201 1439 Fr. Mailwald



## Mitteilungen aus Engelberg

### Pro Senectute OW, Engelberg Spezialausflug

Das KKL Luzern feiert sein 25-jähriges Jubiläum. Als Dankeschön für die Generation, die diesen Umbau ermöglicht hat, lädt die Stiftung pensionierte Mitmenschen zu einer speziell arrangierten Orchesterprobe des Luzerner Sinfonieorchesters ein! Die Veranstaltung findet am Montag, 25. September statt. Wir fahren mit dem Zug um 10.00 Uhr nach Luzern. Das Konzert dauert bis 13.00 Uhr. Bitte schnell anmelden bei Karin, Telefon 079 745 39 36 oder Mary, Telefon 078 857 05 13. Wir freuen uns!!

### Erntedank- Gottesdienst für alle Generationen

Am Donnerstag, 28. September 2023, um 16.30 Uhr im Erlenhaus Engelberg. Wir treffen uns in der Mitte des Dorfes bei unseren älteren Bewohnerinnen und Bewohnern. In einem Gottesdienst wollen wir danken für die Natur, die Ernte, die Früchte und für unsere Gemeinschaft. Die Feier wird gestaltet von der Frauengemeinschaft und der Schwyzerörgelgruppe der Musikschule unter der Leitung von Ursula Tschümperlin. Kommen Sie mit uns ins Erlenhaus und feiern Sie den Reichtum der Natur.

Frauengemeinschaft Engelberg.

### Pro Senectute OW, Engelberg – Digitaltreff

Unser beliebter Digitaltreff geht in die Herbstrunde! Haben Sie Fragen oder ein Problem mit dem Handy/Laptop/Computer?? Schüler-innen der IOS Engelberg helfen

Ihnen! Für mehr Informationen und Anmeldung bitte Karin Sonderer anrufen: 079 745 39 36. Folgende Daten stehen zur Verfügung: Dienstag, 3. Oktober/Donnerstag, 5. Oktober/Dienstag, 7. November/Donnerstag, 9. November Wir freuen uns, viele Fragen beantworten zu können und Ihnen damit weiterzuhelfen!

### Datum vormerken!

Am Freitag, 13. Oktober 2023 findet die alljährliche Viehschau mit Warenmarkt und Festwirtschaft statt.

### Helferessen Seilziehturnier

Nicht vergessen: Jetzt anmelden für das Helferessen vom Samstag, 7. Oktober 2023: info@tugofwar-engelberg.ch oder Telefon 079 903 32 29. Wir freuen uns auf euch!

### Datum vormerken!

Am Freitag, 13. Oktober 2023 findet die alljährliche Viehschau mit Warenmarkt und Festwirtschaft statt.



## Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO/MO, 23./24./25. Sept. 2023

Dr. Ehrat, Telefon 041 637 40 60

### Ferien

Dr. Rausch vom 30. September bis  
15. Oktober 2023



**Gewerbe Engelberg**

Von Grafenort bis zum End der Welt

# für ein schönes Zuhause



## Verkauf

Anteilscheine der Feriengenossenschaft Neuschwändi für eine 3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 63, mit Balkon, 4. OG inkl. Einzel-Garagenplatz, Kellerabteil, Estrichabteil	CHF	614'000.-
3½-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 66, mit Balkon, 1. OG inkl. Garage im Untergeschoss	CHF	710'000.-
2½-Zimmer-Wohnung, Vorderörtigen 3, mit Balkon, 1. OG West inkl. Anteilschein Parkplatzgenossenschaft	CHF	495'000.-
Einstellplatz Nr. 8A, Vogelsangweg	CHF	45'000.-

## Vermietung

5½-Zimmer-Designvilla, Barmettlenstrasse 48, teilmöbliert inkl. Doppelgarage mit Ladestation, ab sofort, exkl. NK	CHF	5'500.-
3½-Zimmer-Wohnung, Schwandstrasse 34, möbliert, Wintergarten grosse Terrasse, Einzelgarage, ab 1. Oktober 2023, inkl. NK	CHF	2'500.-
3½-Zimmer-Wohnung, Engelbergerstrasse 57, Balkon ab 1. Dezember 2023, inkl. NK	CHF	1'980.-

Diese und weitere Objekte finden Sie unter [www.newhome.ch](http://www.newhome.ch)

**Auskünfte Verkauf und Vermietung**  
[info@sunmatt.ch](mailto:info@sunmatt.ch), Telefon 041 639 60 80



# könig immobilien

### Wir verwalten

Ihr Stockwerkeigentum  
Ihre Mietliegenschaften

### Wir vermitteln

Ihr Wunschobjekt  
Kauf und Verkauf

### Wir beraten

Sie in Immobilienfragen

### Wir verkaufen in Engelberg, Oberzelglistr. 1, Einfamilienhaus

5.5 Zimmer unverbaubar  
an der Landwirtschaftszone

3 Etagen, Sitzplatz mit Cheminée  
1 Garage

Preis auf Anfrage

Telefon +41 (0) 41 637 03 33  
[www.koenigimmobilien.ch](http://www.koenigimmobilien.ch)  
[info@koenigimmobilien.ch](mailto:info@koenigimmobilien.ch)

Wasserfallstrasse 135  
Postfach 220  
6390 Engelberg

Chli Ebnet 1  
Postfach 302  
6403 Küssnacht am Rigi

**Hansruedi König**  
Immobilienbewirtschafter eidg. FA



# HEIMVORTEIL

Hier leben wir. Hier arbeiten wir.  
Hier sind wir für Sie da.

## VERKAUF

### Wohnungen

Acherrainstrasse 7, 3.5-Zimmer-Wohnung, 3. OG, saniert, Südbalkon	785'000.00
Erlenweg 55, 4.5-Zimmer-Gartenwohnung Ost, exkl. Einstellplatz in Tiefgarage	1'015'000.00
Barmettlenstrasse 30, 4.5-Zimmer-Gartenwohnung, Terrasse und Balkon, exkl. 1 Garage	1'110'000.00
Oberbergstrasse 37, 5.5-Zimmer-Maisonette-Attikawohnung, exkl. EHP in TG	1'460'000.00
Dorfstrasse 7 (Villa Maria), 4.5-Zimmer-Wohnung, 4. OG, komplett möbliert, inkl. 2 EHP	1'510'000.00

### Häuser

Obermatt 3, 6388 Grafenort, 5.5-Zimmer-EFH (vermietet), einseitig angebaut, inkl. Garage	585'000.00
Unter Schluchen 7, Zweifamilienhaus mit Garage und Umschwung, inkl. Doppelgarage	960'000.00
Neuschwändi 46B, 4.5-Zimmer-Terrassenhaus, exkl. Einzelgarage	1'220'000.00
Paradiesli 5, 5.5-Zimmer-Reihenhaus mit Garage und Umschwung	1'385'000.00
Oberbergstrasse 91D, 6.5 Zimmer-DEFH mit Umschwung und Keller, exkl. 2 Garagenplätze in ESH	1'780'000.00

## DAUERMIETE

### Wohnungen

Klosterstrasse 6, 3.5-Zimmer-Wohnung im 2. OG, möbliert, 2 Balkone, inkl. NK	1'850.00
Am Dürrbach 2, 5.5-Zimmer-Maisonette-Dachwohnung, 225 m <sup>2</sup> , mit 3 Nasszellen	auf Anfrage

### Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	950.00
Parkweg 1, schöner Büroraum ab sofort, inkl. 1 Aussenparkplatz, exkl. NK	980.00
Titlisstrasse 4, Gewerbefläche im Rohbau, sehr zentral und sehr viele Möglichkeiten	auf Anfrage

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

# Evangelische-reformierte Kirchgemeinde Engelberg



## KUCHENTAG

Ort: Evang.-ref. Kirchgemeindehaus, Dorfstr. 50 c

Datum: Freitag, 29. September 2023

Zeit: 11.30 – 13.30 Uhr

Unser Angebot:  
Hausgemachte  
Käse-, und div. Früchtekuchen,  
Kaffee und Tee “à discrétion”

Kosten: Fr. 12.-

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Die Kirchgemeinde

Ich, 23 J./m, Bauernsohn  
suche

### Zimmer / Studio während der Wintersaison

Tobias Abt  
Telefon 076 515 65 97

Vierköpfige Familie aus  
dem Kanton Luzern sucht

### Wohnung oder Haus in Engelberg

zur Saisonmiete in der  
bevorstehenden Wintersaison.

Beginn flexibel im Verlauf  
Dezember 2023 für drei  
Monate.

Wir freuen uns auf Ihre  
Kontaktaufnahme an  
Telefon 079 643 96 55  
Marc Brunner

Zu vermieten ab 1. November in der  
Dorfstrasse in Engelberg ein

### Gewerberaum im 1. Stock

für CHF 800.- pro Monat inkl. NK.  
Ideal geeignet für Praxis, Atelier, Büro etc.  
Der Raum verfügt über ein Lavabo und  
ein WC auf der Etage. Die Nutzfläche  
beträgt 28,8 m<sup>2</sup>. Weitere Auskünfte unter  
Telefon 041 637 29 46

## Anselm Wasser- Niederberger

13.2.1936 – 10.8.2023

«Ein jeder Sonnenuntergang ist so schön,  
wie man ihn sieht. Ein jeder Augenblick,  
wie man ihn erlebt. Und ein jeder Mensch  
ist so wichtig, wie man ihn im Herzen hat»



Wir sagen von Herzen

## Danke

für die grosse Anteilnahme beim Abschied von unserm lieben  
Anselm (Bord Säلمي) Wasser-Niederberger.

### Ganz besonders danken wir:

- ❖ Theres Meierhofer für die persönliche Abschiedsworte beim Fürbittgebet im Erlenhaus und an Pfarrer Patrick für den feierlich gestalteten Trauergottesdienst
- ❖ Dr. Bucher für die jahrelange Betreuung
- ❖ dem Team Erlenhaus für die Begleitung während seiner Krankheit
- ❖ der Älplergemeinschaft für die Fahndelegation
- ❖ für die Zuwendungen an die Stiftung Erlen, den Fonds Engelberger Bildstöckli und Talkapellen
- ❖ für die schönen Blumen, Worte, Gebete und Umarmungen
- ❖ den beiden Thomas Hess für die Hilfe und die Gestaltung der Kirche
- ❖ allen, die Säلمي zu seiner letzten Ruhe begleitet haben
- ❖ Anita für den selbst komponierten Abschiedsjodel
- ❖ allen Nichten, Bekannten und Verwandten



# GROSSAUSVERKAUF

30.09. – 01.10.2023



Titlis Sport AG  
Klosterstrasse 9  
6390 Engelberg

Titlis Rent AG  
Gerschnistrasse 12  
6390 Engelberg

Titlis Trübsee Shop AG  
Gerschnistrasse 12  
6390 Engelberg

info@intersport-titlis.ch · www.intersport-titlis.ch

 **INTERSPORT**  
TITLIS Engelberg